



agence d'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Section des Unités de recherche

Rapport de l'AERES sur  
l'unité :

CRPHL – EA 3003

sous tutelle des établissements et  
organismes :

Université de Pau et des Pays de l'Adour (UPPA)

Mai 2010



agence d'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Section des Unités de recherche

## Rapport de l'AERES sur l'unité :

CRPHL – EA 3003

sous tutelle des établissements et  
organismes :

Université de Pau et des Pays de l'Adour (UPPA)

Le Président  
de l'AERES

Jean-François Dhainaut

Section des unités  
de recherche

Le Directeur

Pierre Glorieux

Mai 2010



# Unité

Nom de l'unité : CRPHL

Label demandé : EA

N° si renouvellement : 3003

Nom du directeur : M. Jean-Yves CASANOVA

## Membres du comité d'experts

Président :

M. Paolo TORTONES, Université de Paris 3

Experts :

M. Jean-Claude ARNOULD, Université de Rouen

M. Emmanuel BOUJU, Université Rennes 2

M. Dominique COMBE, Université Paris 3

M. Rémy GASIGLIA, Université de Nice

Expert(s) proposés par des comités d'évaluation des personnels (CNU, CoNRS, CSS INSERM, représentant INRA, INRIA, IRD.....) :

M. Armand STRUBEL, CNU

## Représentants présents lors de la visite

Délégué scientifique représentant de l'AERES :

M. Pierre GLAUDES

Représentant(s) des établissements et organismes tutelles de l'unité :

M. Mohamed AMARA, Vice-Président du conseil scientifique



# Rapport

## 1 • Introduction

- Date et déroulement de la visite :

10 novembre 2009. Participent à la rencontre le directeur de l'EA, les deux directeurs adjoints, les responsables d'axes (un professeur et un maître de conférences), le président du « conseil de la recherche » en LLSHS. Les responsables d'axes présentent chacun les activités de l'axe de recherche qu'ils pilotent. Ensuite le comité rencontre le vice-président du CS, le personnel et les doctorants.

- Historique et localisation géographique de l'unité et description synthétique de son domaine et de ses activités :

La recherche littéraire à l'université de Pau a été historiquement centrée sur la poésie contemporaine, mais des domaines et axes nouveaux se sont ajoutés au fil des recrutements d'enseignants-chercheurs. D'où l'actuelle structuration en trois axes, que le CRPHL entend maintenir pour le prochain quadriennal, avec quelques aménagements.

- Equipe de Direction :

Un directeur de l'EA et trois responsables des axes.

- Effectifs de l'unité (sur la base du dossier déposé à l'AERES) :

	Dans le bilan	Dans le projet
N1 : Nombre d'enseignants-chercheurs (cf. Formulaire 2.1 du dossier de l'unité)	20	21
N2 : Nombre de chercheurs des EPST ou EPIC (cf. Formulaire 2.3 du dossier de l'unité)	0	0
N3 : Nombre d'autres enseignants-chercheurs et chercheurs (cf. Formulaire 2.2 et 2.4 du dossier de l'unité)	10	21
N4 : Nombre d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs titulaires (cf. Formulaire 2.5 du dossier de l'unité)	1	1
N5 : Nombre d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs non titulaires (cf. Formulaire 2.6 du dossier de l'unité)	0	0
N6 : Nombre de doctorants (cf. Formulaire 2.8 du dossier bilan de l'unité et formulaire 2.7 du dossier projet de l'unité)	16	13
N7 : Nombre de personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	7	7



## 2 • Appréciation sur l'unité

- Avis global :

Le CRPHL est une équipe qui, dans les limites de ses ressources, se montre très efficace et parfaitement capable de s'insérer dans le panorama national en conquérant une place très honorable. Ses recherches les plus originales, comme celles sur la poésie contemporaine ou celles sur l'image de l'Afrique en France au XVIIIe siècle, celles sur l'occitan au Moyen Age et sur le « For privé » lui donnent une visibilité importante. Sa capacité de s'intégrer aux réseaux régionaux et transfrontaliers, tant universitaires qu'institutionnels, lui permet de tirer son épingle du jeu avec beaucoup d'adresse. Le CRPHL joue la carte régionale sans tomber dans le piège du localisme étroit, et maintient ses activités dans un horizon vaste qui lui permet d'avoir des interlocuteurs nationaux et internationaux. La présentation orale a été meilleure que le dossier écrit. L'architecture en axes n'est pas tout à fait équilibrée, mais elle cherche tant bien que mal à rendre compte d'une pluralité qui est précieuse.

- Points forts et opportunités :

Le CRPHL a fait preuve de sa capacité de conduire une politique cohérente. En outre, la présence de quelques recherches originales distingue le CRPHL dans le panorama de la recherche littéraire française.

- Points à améliorer et risques :

La structure en axes et sous-axes est par trop compliquée, et gagnerait à être retravaillée, pour une meilleure cohérence et une meilleure visibilité des points forts de l'équipe dont elle gagnerait à afficher la priorité.

- Recommandations au directeur de l'unité :

Il faut insister sur les recherches les plus originales et les plus avancées, sans pour autant marginaliser les initiatives encore fragiles ou individuelles. Il conviendrait d'associer davantage tous les membres de l'équipe aux décisions collectives.

- Données de production :

(cf. [http://www.aeres-evaluation.fr/IMG/pdf/Criteres\\_Identification\\_Ensgts-Chercheurs.pdf](http://www.aeres-evaluation.fr/IMG/pdf/Criteres_Identification_Ensgts-Chercheurs.pdf))

A1 : Nombre de producteurs parmi les chercheurs et enseignants chercheurs référencés en N1 et N2 dans la colonne projet	19
A2 : Nombre de producteurs parmi les autres personnels référencés en N3, N4 et N5 dans la colonne projet	
A3 : Taux de producteurs de l'unité $[A1/(N1+N2)]$	90,47 %
Nombre d'HDR soutenues	
Nombre de thèses soutenues	12
Autre donnée pertinente pour le domaine (à préciser...)	



### 3 • Appréciations détaillées

- Appréciation sur la qualité scientifique et la production :

Le CRPHL conduit des recherches intéressantes et originales, aboutissant à des publications régulières et nourries, dont la diffusion est assurée dans le milieu scientifique. Dans des revues à comité de lecture et des collections à résonance nationale et internationale (revue *Méthode*, revue *Dix-huitième siècle*) L'encadrement doctoral est proportionné aux possibilités de direction.

- Appréciation sur le rayonnement, l'attractivité, et l'intégration de l'unité de recherche dans son environnement :

Le rayonnement du CRPHL est double : d'une part au niveau local, où il se montre capable d'obtenir des financements externes, de conduire une politique à l'égard des institutions, de recruter des doctorants, d'autre part au niveau national et international, où il arrive à faire connaître ses productions et les faire circuler.

- Appréciation sur la stratégie, la gouvernance et la vie de l'unité:

L'équipe du CRPHL est active et semble bien soudée. Elle est visiblement bien dirigée et très capable de conduire sa politique à l'intérieur de l'université de Pau. Sa stratégie d'alliances avec les autres centres en sciences humaines et sociales en témoigne clairement. De même, dans sa politique extérieure, à l'égard des autres universités du Sud-Ouest et de l'Espagne, à l'égard également des collectivités territoriales, le CRPHL se montre dynamique et efficace.

Le projet d'une « fédération de recherche » Espaces, frontières, métissages, qui doit réunir cinq EA : CRPHL, IRAA, ITEM, LLCAA, CICADA montre la capacité du CRPHL faire ses alliances. Il ne s'agit pas d'une politique de fusionnement progressif, mais d'une politique de valorisation et de visibilité, ainsi que d'amélioration de la collaboration avec les universités espagnole proches (Saragosse, Navarre, Pays Basque).

L'existence d'un « conseil de la recherche » (sorte de composante disciplinaire du conseil scientifique) favorise également la collaboration entre centres de recherche en sciences humaines dans le contexte d'une université multidisciplinaire.

La satisfaction manifestée par les doctorants et par le personnel administratif est un autre signe positif.

Le comité a néanmoins regretté de n'avoir rencontré qu'un petit nombre de chercheurs, alors que le plus souvent les EA choisissent d'ouvrir la rencontre à tous les collègues.

- Appréciation sur le projet :

#### — Axe 1 « Poétique des formes esthétiques »

L'axe « Poétique des formes esthétiques » comporte trois sous-axes principaux de recherche : « Formes, codes et genres », « Discours des arts », « Poésie contemporaine », eux-mêmes déclinés en plusieurs programmes, dont la cohérence et la lisibilité n'apparaissent pas de manière évidente.

Depuis longtemps, l'université a acquis une notoriété internationale dans le domaine de la poésie moderne et de la littérature de l'extrême-contemporain. Malgré la disparition de ses acteurs historiques, le centre s'efforce de maintenir cette tradition, tout en s'ouvrant plus largement sur la poétique des formes et des genres, du Moyen Age jusqu'à la modernité. Les relations entre la littérature et les arts, les littératures francophones postcoloniales et les littératures de l'exil ont également trouvé leur place, contribuant largement au rayonnement de l'équipe. De riches collaborations avec les universités (Paris 13, Meknès, Nottingham) se poursuivent, de même qu'avec les partenaires régionaux (Château de Pau, scène locale, librairies), ouvrant la recherche sur la vie culturelle et l'actualité littéraire. L'intitulé très général, sans doute peu attractif, ne rend pas tout à fait compte du dynamisme des activités, reconduites d'un contrat à l'autre, avec une qualité constante.



## — Axe 2 : « Imaginaires, individus, sociétés »

Le deuxième axe du projet du CRPHL (« Imaginaires, Individus, Sociétés ») est principalement centré sur le projet de création d'un Groupe de Recherches sur les représentations européennes de l'Afrique aux XVIIe et XVIIIe siècles, faisant suite au colloque et journées d'étude programmés depuis 2006 et devant conduire à la réalisation en 2011 d'un numéro thématique pour la revue *Dix-Huitième Siècle*. Des projets ponctuels de publications et de journées d'études ouvrent cette orientation dix-huitiémiste aussi bien vers le XVIe siècle que vers le XXe siècle (colloque et édition critique programmés autour des « écrits de peintres »).

## — Axe 3 : « Aquitaine »

Répondant à un souhait du ministère, l'axe III « Aquitaine » a été créé à mi-parcours du dernier quadriennal. Son bilan est très positif et le projet présenté en assure la continuité dans les quatre domaines « Littérature médiévale », « XVIe - XVIIe », « Littérature occitane et française (XIXe et XXe) : Imaginaires et représentations de l'espace aquitain », « Le For privé ». Il vise à poursuivre l'exploitation du patrimoine culturel et des ressources littéraires de la région d'implantation de l'UPPA, sans exclusion ni repliement localiste.

Il se caractérise en effet par son ouverture, vérifiable dans son objet : des textes de trois grandes périodes historiques, relevant de la littérature, de la culture populaire, de l'écrit intime (le projet « For privé », très innovant) et, aspect essentiel, produits en occitan comme en français (ce qui donne à la littérature en langue d'oc toute son importance et reconnaît ses relations avec la littérature en langue française). Cette ouverture apparaît également dans la pluridisciplinarité qui fédère des chercheurs des axes I et II et fait collaborer occitanistes, francisants, comparatistes, spécialistes de l'imaginaire et des représentations ainsi qu'historiens du centre ITEM. Vu la netteté des objectifs, cette double ouverture ne compromet en rien la cohérence de l'ensemble ; elle est au contraire enrichissante. Ces projets (dont certains ont déjà suscité trois colloques internationaux) se concrétiseront par des journées d'études, des colloques, des publications, notamment des éditions critiques.

Impliquant les collectivités territoriales, cet axe original doit à la fois rapprocher le CRPHL et l'UPPA de leur environnement et susciter l'intérêt de chercheurs extérieurs, français et étrangers.

Note de l'unité	Qualité scientifique et production	Rayonnement et attractivité, intégration dans l'environnement	Stratégie, gouvernance et vie du laboratoire	Appréciation du projet
A	A	A	A	B



## UNIVERSITE DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR

Centre de Recherches Poétiques et Histoire Littéraire

Tél : 05.59.40.73.76

BP1160 – 64013 Pau Université

*Jean-Yves Casanova*  
*Professeur des Universités*  
*Directeur du CRPHL*

En réponse aux remarques effectuées dans le rapport de l'AERES de novembre 2009, nous sommes en mesure d'apporter les précisions suivantes.

- L'amélioration de la circulation des informations et les modalités des prises de décisions seront renforcées par des discussions plus développées dans chaque axe de recherches. Les conclusions seront ensuite présentées et discutées en réunion plénière, puis avalisées par l'ensemble des membres du CRPHL. Toutes les décisions liées aux contenus et stratégies de recherches feront donc l'objet d'une attention particulière.
- Nous renforcerons également le rôle du bureau du CRPHL par une série de relations constantes avec les structures de recherches nouvellement créées (Fédération, Conseil de la Recherche de l'UFR) ou plus anciennes (Vice-Présidence Recherche, Conseil Scientifique).
- Un calendrier de réunions sera établi en début d'année universitaire sur la base d'une assemblée des membres du CRPHL tous les deux mois au moins.
- Un réajustement des recherches, réajustement lié aux nominations de deux enseignants-chercheurs, est en cours. Ces deux collègues, après avoir pris connaissance du projet du CRPHL, ont présenté leurs recherches et réfléchissent à leur insertion dans les axes actuels. Ils réfléchissent également sur une inflexion particulière des contenus de recherches du CRPHL en fonction de leurs propres spécificités.
- Les séminaires internes de présentation de recherches des enseignants-chercheurs et des doctorants seront renforcés sur une périodicité d'un séminaire tous les deux mois.
- Nos collègues hellénistes et latinistes souhaitent intégrer pleinement l'axe II « Imaginaires, individus, sociétés » selon des modalités qui donnent lieu à des discussions avec le responsable et les membres de cet axe.
- La mise en perspective des particularités propres au CRPHL sera rendue plus visible. C'est ainsi qu'en fonction d'une réponse récente de la revue *Dix-huitième Siècle* qui nous a fait part de son accord pour publier en 2012 un numéro thématique sur l'Afrique au siècle des Lumières sous la direction de David Diop, nous serons amené à développer davantage la visibilité et la valorisation de cette recherche. Il en sera fait de même avec ce qui fonde historiquement la reconnaissance du CRPHL, essentiellement les travaux portant sur la poésie contemporaine et plus largement la politique menée en faveur de la connaissance de la littérature actuelle (invitation d'écrivains, journées d'étude, colloques...).



- Nous sommes actuellement en discussion au sujet d'une refonte du premier axe. Une dispersion apparente pourrait être perçue ; elle doit nous amener à une restructuration plus opérante. C'est ainsi que l'axe I, qui prendra le nom plus simplifié de « Poétique des formes » comprendra trois équipes. La première, « Discours des formes », englobera les travaux réunis sous les appellations « Formes, codes et genres », « Discours des arts » et « Exploration des formes contemporaines ». Cette équipe sera reconfigurée autour d'une problématique commune, celle des formes littéraires et artistiques. L'ancien sous-axe « Discours sur les arts » sera donc intégré à une équipe plus large. Selon cette nouvelle configuration l'axe I « Poétique des formes » sera donc constitué de trois équipes :
  - « Discours des formes »
  - « Poésie contemporaine »
  - « Décentrement et altérité »

La nomination « équipe » se substitue à celle de « sous-axe ».

Ainsi, des recherches qui auraient pu sembler plus isolées en fonction de leurs singularités se verront accompagnées avec plus de force ; elles s'intégreront à une problématique plus large et verront leur visibilité accrue.

Jean-Jacques Casanovi

---